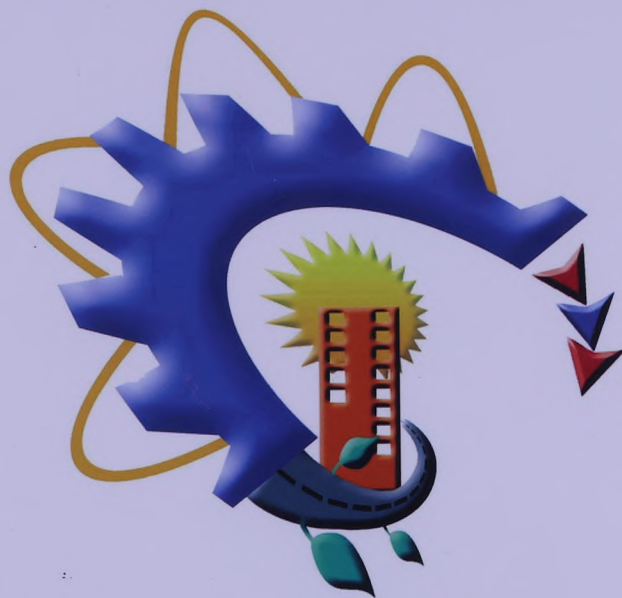


Kurdistan Regional Government - Iraq
Council of Ministers
Board of Investment

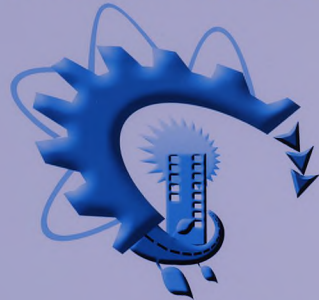
Investment Law



دهسته‌ی وه به ره‌ی‌ان
هیئة الإستثمار
Board of Investment

Kurdistan Regional Government - Iraq
Council of Ministers

Investment Law



دهستى وهبهرييان
هيئة الإستثمار
Board of Investment

Kurdistan Region Investment Law (July 2006)

In the Name of God, Most Gracious, Most Merciful

In the Name of the People

President's Office - Kurdistan Region - Iraq

Pursuant to legislation by the Kurdistan National Assembly - Iraq, and by virtue of Article 10 of Law no. (1) of 2005, the President of Kurdistan Region - Iraq hereby issues the following Law:

Law no. (4) of 2006

Law of Investment in Kurdistan Region – Iraq

Chapter I

General Provisions

Section I

Definitions

Article (1):

The following words and phrases shall have the meanings explained hereunder:

1. Region: Kurdistan Region – Iraq
2. Government: Government of the Region
3. Council: Supreme Council for Investment

4. President: President of the Supreme Council for Investment
5. Board: Investment Board in the Region
6. Chairman of the Board: Chairman of the Investment Board
7. Project: Any economic activity or investment project set up by a natural or artificial person on an allocated plot of land, and with a national or foreign capital to which the provisions of this Law and relevant regulations and directives apply.
8. Taxes and Duties: These include all types of taxes and duties set under the applicable legislation.
9. Investor: Natural or artificial person, whether a local or a foreigner, who invests his funds in the Region in accordance with the provisions of this Law.
10. Competent Authorities: These include all government authorities responsible for the sector which the Project is related to.
11. Invested Funds: Value of the funds invested in the Project and estimated in national or foreign currency.
12. Foreign Capital: Amount of investments, whether in cash, in kind or in rights and interests, which have a cash value in the Region

Section II

Areas of Investment

Article (2):

The provisions of this Law shall apply to the Projects approved by the Board in one of

the following sectors:

1. Manufacturing industries, electric power and related services
2. Agriculture, whether crop growing farms or animal farms, forests and related services
3. Hotels, tourist and recreational projects, funfairs, and amusement parks

4. Health and environment
5. Scientific and technological researches, and information technology
6. Modern communication and transportation
7. Banks, insurance companies, and other financial institutions
8. Infrastructure projects, including construction, reconstruction and housing projects, roads and bridges, railways, airports, irrigation and dams
9. Free zones, modern commercial markets, and relevant advisory services
10. Education at all levels, within the framework of the educational policy of the Region
11. Any project in any other industry which the Council agrees that it is covered by the provisions of this Law.

Section III

Treatment of Foreign Investors

Article (3):

Foreign Investors and Foreign Capitals shall be treated the same way as national Investors and national Capitals. A foreign Investor shall be entitled to own all the capital of any project that he sets up in the Region under this Law.

Section IV

Allocation of Plots of Land

Article (4):

1. The Board shall liaise with the ministries and departments involved in determining the locations of investment Projects which will be set up in every governorate under this Law, and shall put a note of caution on the titles that such locations are used for the purposes of the Board.
2. The departments concerned shall coordinate with the Board to specify and allocate the plots of land needed by the Project within the initial layout inside and outside the cities, either by lease or by land usufruct, at a promotional price, and in accordance with regulations to be set by the Board as an exemption from the "Law of Sale and Lease of Properties of the State", which is applicable in the Region.
3. Upon receiving a proposal by the Board, the Council may transfer the ownership of plots of land that are allocated to strategic Projects, at a promotional price or free of charge, provided that the nature and importance of the Project and the public interest will be taken into consideration when transferring the ownership as an exemption from the Law of Sale and Lease of Properties of the State, which is applicable in the Region.
4. A note of caution shall be entered at the relevant Departments of Land Registry regarding the plots of land allocated to investment Projects. Such notes of caution shall be lifted only under the Board's written consent, after complete fulfillment of the Investor's obligations.
5. To ensure achievement of its purposes, the Board may possess, free of charge, freehold titles over plots of land that are already property of the State and have a burden of disposal rights, after charging off such rights by paying fair and appropriate compensation in accordance with the applicable laws, regulations and directives.

6. An Investor may buy or lease plots of land and real properties needed to set up, expand, develop and diversify the Project in accordance with the provisions of this Law, within the surface area and time scale estimated according to the Project's objects and actual needs, without prejudice to the provisions of Paragraph (3) of this Article.

7. Plots of land needed for investment Projects under this Law shall be partitioned into surface areas estimated as per the Project's objects and actual needs, in accordance with special controls and regulations set by the Board in exemption from applicable laws and regulations.

8. Alteration of the Project's location shall be governed by the same standards and regulations as those of specifying the Project's location for the first time.

9. Competent Authorities shall liaise with the Board to provide public services such as water supply, electric power, sewage pipes, public roads and communications etc. Within the Project's precinct. For this purpose, the necessary funds shall be allocated in the Budget.

10. In addition to the entitlement of a foreign Investor for the possession and lease of real properties and productive vehicles under this Law, he shall be entitled to buy or lease residential properties and non-productive vehicles needed for his Project, after obtaining the Board's approval, and in compliance with controls and regulations set by the Board for this purpose.

Chapter II

Exemptions and Obligations

Section I

Tax and Customs Exemptions

Article (5):

1. A Project shall be exempt from all non-custom taxes and duties for 10 years starting from the date of providing services by the Project, or the date of actual production.
2. Equipment and machinery that are imported for the Project shall be exempt from taxes, duties and the condition to obtain an Import License, provided that they cross the Region's borders within two years from the approval of their lists by the Chairman of the Board, and that they are used exclusively for the purposes of the Project, failing which the exemptions will not apply to them and the Investor will be compelled to pay tax and will be penalized with a fine which is twice as much as the amount of tax due.
3. Spare parts that are imported for the Project shall be exempt from taxes and duties, provided that their value does not exceed 15% of the price of equipment and machinery, and with the prior approval of their lists and quantities by the Chairman of the Board.
4. Equipment, machines and tools needed to expand, develop or upgrade/modernize the Project shall be exempt from taxes and duties.
5. Raw materials imported for production shall be exempt from customs duties for 5 years, provided that the types and quantities of such materials are specified by the Board, with the priority given to using the locally available raw materials which are

suitable in quality and quantity for the investment Project.

6. An Investor may, under the provisions of this Law, import all his Project's needs, including the equipment and machinery. Such imports shall be exempt from all customs duties as they cross the Region's borders, provided that they are used exclusively for the Project's purposes.

Section II

Additional Exemptions

Article (6):

1. In accordance with the public interest of the Region, the Board may give additional facilities and incentives to investment Projects licensed under this Law to which either of the following features applies, and in compliance with controls and regulations set by the Board for this purpose:
 - (i) Projects set up in under-developed areas in the Region.
 - (ii) Joint Ventures set up by national and foreign Investors.
2. Depending on the nature of Service Projects which are set up under the provisions of this Law, and in particular Projects of hotels, hospitals, tourist resorts, universities and schools, the Board may offer additional exemptions from charges and duties on their purchases of furniture and supplies for upgrading and modernization once every 3 years, provided that these should enter into the Region and be used solely for the Project within one year from the date of approval of the purchase lists and quantities by the Chairman of the Board.

Section III

Legal Guarantees

Article (7):

1. An Investor may obtain insurance cover for his investment Project from any foreign or national insurance company that he sees fit, such that all aspects of operations that he carries out will be insured.
2. An Investor may employ local and foreign staff needed for the Project, with the priority given to recruiting local manpower in accordance with the laws and regulations applicable in the Region.
3. A foreign Investor shall be entitled to transfer the profits and interests of his capital abroad, in accordance with the provisions of this Law.
4. The Project's non-Iraqi members of staff, and their agents outside the Region, shall be entitled to transfer their dues and wages abroad in accordance with the applicable laws.
5. A foreign Investor shall be entitled to send his capital back abroad upon winding up or disposal of the Project, without prejudice to applicable laws and regulations regarding taxes and customs.
6. An Investor may transfer his investment totally or partly to another foreign Investor or to a national Investor, or may assign the Project to his partner with the approval of the Board. The new Investor then replaces the previous Investor with regard to rights and obligations arising from the Project.
7. An Investor may, for his Project which is licensed under this Law, open bank accounts in national currency, in foreign currency, or in both, with banks located inside

or outside the Region.

8. Without prejudice to applicable laws regarding the boards of directors of joint-stock companies, the Projects registered under this Law shall be deemed as private sector Projects, regardless of the legal form and nature of their shareholding funds.

9. An Investor may under this Law maintain confidentiality of technical and economic know-how of the Project, and may uphold the investment initiatives in accordance with the provisions of laws, regulations and directives applicable in the Region. Any person will be punished by law if he discloses any information in his possession by virtue of his post, or information related with the investment initiative and with technical, economic or financial aspects of the Project.

Section IV

Investor's Obligations

Article (8):

An Investor shall comply with the following:

1. To specify the area of his investment regarding the Projects implemented by him, and to reveal his financial statements/balance sheets and the contracts that he implemented.
2. To inform the Board about the completion of the Project, and when it starts in providing services or in actual production.
3. To provide the facilities needed by the Board's personnel enabling them to collect and acquire the necessary information about various aspects of the Project, for the purposes of the Board.
4. To keep special records of the Project's imported materials which are exempt from

customs duties under the provisions of this Law.

5. To safeguard the environment, maintain public health and safety, and comply with standardization and quality control systems, in accordance with international standards.
6. To offer training and qualification to the Project's local members of staff.

Section V

Legal Procedures upon Investor's Contravention

Article (9):

1. Upon the Investor's contravention of the provisions of this Law, or contravention of any clause in the contract between the Investor and the Competent Authorities, the Board shall send a notice to the contravener requesting immediate halt of the activity causing the contravention and giving him an appropriate period of time, determined by the Board and commensurate with the nature of the contravention, to remove the contravention and its effects.
2. If the Investor carries on without removing the contravention and its effects as per the provisions of paragraph (1) above, the plot of land shall be recovered from him, and the Board shall take possession of the installations (if any) built on it by the Investor in due demolish value in accordance with the law. The new Investor, to whom the plot of land will be allocated to complete the Project under this Law, will be responsible for paying the demolish value, and the contravener shall be responsible for any damage arising from his failure in carrying out his obligations.
3. If the Investor grants, without the Board's approval, a full or partial sublease of the plot of land allocated for his Project, or if the Investor, without the Board's approval, exploits the plot of land for purposes other than those for which it was allocated, the Board shall recover from him the plot of land or the part thereof subleased or exploited

for the improper purposes, and the Investor shall pay twice the amount for the period of the land sublease or its exploitation for improper purposes. This amount shall be collected in accordance with the Law of Government Debt Collection applicable in the Region. In the event of recovery of the whole plot of land, the contravening Investor will be treated in accordance with the provisions of paragraph (2) above with regard to the installations built on it at the time of recovery.

Chapter III

Investment Hierarchy

Section I

Investment Board, its Structure and Tasks

Article (10):

1. A board shall be set up under the name of "Investment Board of Kurdistan Region". It shall have a corporate status and enjoy financial and administrative independence. It can take all the legal procedures necessary for the purposes of carrying out the provisions of this Law.
2. The Board shall have a Chairman who has the rank of a Minister. He shall enjoy the rights and powers of a Minister. He shall be responsible for running the Board's operations and supervising and controlling its activities and everything related to the Board's tasks and affairs. The following departments shall be associated with him:
 - (I) Department of Studies and Information
 - (ii) Department of Promotion, Assessment and Licensing of Projects
 - (iii) Department of Legal, Administrative and Financial Affairs
 - (iv) Department of Industrial Cities and Zones

3. The Board shall be located in Erbil, the Capital of the Region. It may open branches in the governorates of Kurdistan Region such that each branch will be run by an employee who has the rank of a Director General.

4. The Board may set up, merge or cancel Divisions and Sub-divisions whenever necessary.

5. The structure of the Board's Departments and Branches, and their tasks and powers, shall be specified in a bylaw set by the Board and endorsed by the Council.

6. The Board shall set up the suitable environment for investments so as to achieve economic development of the Region. The Board shall lay down the investment strategies, plans and policies and shall present them to the Council for approval. Moreover the Board shall coordinate activities of its Branches in the Region's governorates.

Article (11):

The Board's Chairman and any of its Directors General should satisfy the following:

1. He should have at least a university degree related to his post.
2. He should have at least a 7-year experience of work in his field of specialism.

Article (12):

For the purposes of this Law, the resolutions passed by the Council regarding the investment Projects shall be binding to all relevant Ministries, Agencies and Departments in the Region.

Article (13):

The Chairman of the Board may make contracts with natural or artificial persons, inside or outside the Region, to perform the tasks and duties assigned to them in order to fulfill the purposes of the Board. Their rights and obligations shall be specified by the

Chairman of the Board.

Section II

Supreme Council for Investment

Article (14):

1. The Supreme Council for Investment in the Region shall consist of a President who is the Region's Prime Minister, a Vice President who is the Region's Deputy Prime Minister, and the other Council's members who are the Minister for Finance and for the Economy, Minister for Trade, Minister for Municipalities, Minister for Planning, Minister for Agriculture, Minister for Industry and the Chairman of the Investment Board.

2. (I) The President of the Council may call any other Minister to join in the meetings of the Council regarding any Project which is related to his Ministry.

(ii) The President of the Council may call representatives of the private sector involved in the Project.

(iii) The Council shall set its own bylaw specifying how it holds its meetings and how it passes its resolutions.

3. The Council shall exercise the following powers:

(I) Setting up the investment policies and strategies proposed by the Board within the framework of the general policy of the Region.

(ii) Approval of the Board's plans and programs of activity within the framework of the general plan for the Region.

(iii) Discussion of the regular reports submitted by the Chairman of the Board regarding

the Board's progress and matters related to the investment circumstances in the Region, and taking the necessary measures on that regard.

(iv) Discussion of the Board's financial position (Balance Sheet), and approval of its annual draft budget.

(v) Approval of the contract of loans and credit facilities given to the Board with the guarantee of the Government, or from banks or special finance institutions in accordance with the set rules and regulations, provided that their purposes are solely to finance the Board's activities within its scope of work.

(vi) Setting up a system of monitoring, following up and assessing the performance of foreign investments, in order to identify and overcome any obstacles or hurdles.

(vii) Approval of the bylaw of the Board.

Section III

Budget of the Board

Article (15):

The Board shall have a budget included in the general budget of the Government of the Region.

Chapter IV

Licensing and Arbitration

Section I

Procedures of Project Licensing

Article (16):

1. In order to benefit from the exemptions and privileges mentioned in this Law, an Investor should obtain a License issued by the Board for setting up the Project.

2. The Board shall give the License for setting up the Project pursuant to an application submitted by the Investor in accordance with the conditions set by the Board. The Board will have to decide on the application within 30 days from the date of fulfillment of the technical, legal and economic conditions and requirements, in accordance with the provisions of this Law, and without prejudice to the standards and controls set by the Board.

3. The Board shall consult Competent Authorities on the advantages of issuing the License, and such authorities will have to give their viewpoint for the acceptance, rejection or amendment request, within thirty days from the date of the Board's referral of the application to them. Failure to reply shall be considered as an acceptance, and in the event of rejection, the decision will have to be justified.

4. When an application is rejected, the applicant may raise an objection to the President of the Council within 15 days from the date of notification of the rejection decision. The President of the Council will have to decide on the objection within 30 days, and his decision on this matter shall be conclusive.

Section II

Arbitration

Article (17):

Investment disputes shall be settled in accordance with the contract concluded between both parties, and if there is no clause in the contract on this regard, the disputes shall be settled amicably between both parties. If they fail to reach an amicable settlement, they may refer the matter to arbitration whose regulations are stated in the laws applicable in the Region, or in accordance with the rules of dispute settlement mentioned in any of the mutual or international conventions of which Iraq is a member.

Section III

Final Provisions

Article (18):

1. The Prime Minister's Decree (Sulaimania Administration) no. 89 of 2004 regarding the promotion of investment in Kurdistan Region is hereby nullified. The Investment Promotion Board and its structure under Article 16 of the aforementioned Decree shall be dissolved, and its rights, obligations, and all its movable and immovable properties shall revert to the Investment Board formed under the provisions of this Law.

2. All investment Projects licensed by the Investment Promotion Board formed under the nullified Decree mentioned in paragraph (1) above, and the investment projects licensed by the Erbil Administration in accordance with applicable laws, shall be considered as legal investment Projects, and shall continue to enjoy the advantages and incentives granted to them.

3. All other Projects that are being studied and assessed, and on which no final decision has been made by the dissolved Board, shall be referred as investment Projects to the Investment Board formed under the provisions of this Law, and the Competent Authorities within the Board shall carry on with the procedures taken by the dissolved Board.

Article (19):

An Investor shall not be allowed to own plots of land that contain oil, gas, or any expensive or heavy mineral resources.

Article (20):

An Investor who implements joint-stock investment Projects shall offer the necessary security to protect the funds of the shareholders. The Board shall take the insurance and banking measures necessary to guarantee their rights.

Article (21):

The Board's accounts shall be subject to auditing by the Board of Supreme Audit.

Article (22):

The cases for which there are no provisions in this Law shall be governed by the general rules mentioned in other relevant laws, provided that their provisions do not contradict the provisions of this law. If there is any contradiction, the provisions of this Law shall apply.

Article (23):

The President of the Council shall issue the necessary instructions to facilitate the implementation of this Law.

Article (24):

The Council of Ministers and the Competent Authorities shall implement the provisions of this Law.

Article (25):

This Law shall take effect as of the date of its issuance, and it will be published in the official gazette "Kurdistan Gazette."

(Signed)

Masoud Barzani

President of Kurdistan Region - Iraq

Issued in Erbil, July 2006

Necessitating Reasons

This Law has been issued in order to create a climate for promoting investment in the Iraqi Kurdistan Region, to remove any legal obstacles, to allow the investment of national and foreign capitals jointly or separately in investment projects in a manner that contributes effectively to the economic development process, to offer promotional incentives, facilities and tax exemptions to invested capitals, and to establish an investment Board involved in organizing various aspects of investment activities in the Region.

الأسباب الموجبة

يهدف خلق مناخ مشجع للاستثمار في إقليم كردستان - العراق وإزالة المعوقات القانونية وفتح المجال لتوظيف رأس المال الوطني والأجنبي مجتمعاً أو منفرداً في المشاريع الاستثمارية بالشكل الذي يساهم في عملية التنمية الاقتصادية مساهمة فعالة وبغية منح تسهيلات وحوافز تشجيعية واعفاءات ضريبية لرؤوس الأموال المستثمرة ومن أجل إيجاد هيئة استثمارية مختصة لتنظيم الجوانب المختلفة لعمليات الاستثمار في الإقليم صدر هذا القانون.

الفصل الثالث

أحكام ختامية

المادة (الثامنة عشرة):

أولاً: يلغى قرار رئاسة مجلس الوزراء/ إدارة السليمانية المرقم (٨٩) لسنة ٢٠٠٤ الخاص بتشجيع الاستثمار في اقليم كردستان وتعمل هيئة تشجيع الاستثمار وتشكيلاتها المؤلفة بموجب المادة (السلامة عشرة) من القرار المذكور وتؤول حقوقها والتزاماتها وممتلكاتها المنقولة وغير المنقولة كافة الى هيئة الاستثمار التي تشكل بموجب أحكام هذا القانون.

ثانياً: تعتبر جميع المشاريع الاستثمارية التي اجيزت من قبل هيئة تشجيع الاستثمار المؤلفة بموجب القرار الملغي المشار اليه في الفقرة (أولاً) اعلاه والمشاريع الاستثمارية التي اجيزت من قبل إدارة أربيل وفق القوانين النافذة مشاريع استثمارية قانونية وتستمر في التمتع بالامتيازات والحوافز الممنوحة لها. ثالثاً: تحمل جميع المشاريع الأخرى التي هي في طور الدراسة والتقييم والتي لم يصدر بعد قرار نهائي من الهيئة الملغية باعتبارها مشاريع استثمارية الى هيئة الاستثمار المؤلفة بموجب أحكام هذا القانون وتستمر الدوائر المختصة في الهيئة باكمال الاجراءات التي اتخذت من قبل الهيئة الملغية.

المادة (التاسعة عشرة):

لا يجوز للمستثمر غمك الأراضي التي تحتوي على النفط والغاز أو أية ثروات معدنية ثمينة أو ثقيلة

المادة (العشرون):

على المستثمر الذي يقوم بتنفيذ مشاريع استثمارية مساهمة تقديم الضمانات اللازمة لحماية أموال المساهمين وعلى الهيئة اتخاذ الإجراءات التأمينية والمصرفية اللازمة لضمان حقوقهم.

المادة (الحادية والعشرون):

تخضع حسابات الهيئة للتدقيق من قبل ديوان الرقابة المالية.

المادة (الثانية والعشرون):

تخضع الحالات التي لم يرد بشأنها نص في هذا القانون للقواعد العامة الواردة في القوانين الأخرى ذات العلاقة بشرط عدم تعارض أحكامها مع أحكام هذا القانون، وعند حصول التعارض تطبق أحكام هذا القانون.

المادة (الثالثة والعشرون):

لرئيس المجلس إصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ هذا القانون.

المادة (الرابعة والعشرون):

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون.

المادة (الخامسة والعشرون):

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ إصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كردستان - العراق

٥- الموافقة على عقد القروض والتسهيلات الائتمانية التي تقدم للهيئة بضمنان الحكومة او المصارف او

المؤسسات التمويلية المتخصصة طبقاً للقواعد والنظم المقررة وعلى ان تقتصر اغراضها في تمويل الانشطة التي تقوم بها الهيئة في حدود اختصاصاتها.

٦- وضع نظام لرصد ومتابعة وتقييم اداء الاستثمارات الاجنبية للتعرف على اية عقبات قد تصادفها والعمل على التغلب عليها.

٧- المصادقة على النظام الداخلي للهيئة.

الفصل الثالث

ميزانية الهيئة

المادة (الخامسة عشرة):

للهيئة ميزانية ضمن الميزانية العامة لحكومة الاقليم.

الباب الرابع

منع الاجازة والتحكيم

الفصل الاول

اجراءات منع اجازة المشاريع

المادة (السادسة عشرة):

أولاً: لغرض الاستفادة من الإعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون يجب أن يحصل المستثمر على إجازة تأسيس المشروع صادرة عن الهيئة.

ثانياً: تمنح الهيئة إجازة التأسيس للمشروع بناءً على طلب يقدم إليها من قبل المستثمر وفق الشروط المعدة من قبل الهيئة. ويجب على الهيئة البت فيه خلال (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ استكمال المتطلبات والشروط الفنية والقانونية والاقتصادية وفق أحكام هذا القانون مع مراعاة الضوابط والمعايير التي تضعها الهيئة.

ثالثاً: على الهيئة أن تستطلع آراء الجهات المختصة بشأن جدوى إصدار إجازة التأسيس، وعلى تلك الجهات بيان رأيها بالموافقة أو الرفض أو طلب التعديل خلال مدة لا تتجاوز ثلاثين يوماً من تاريخ إحالة الطلب إليها من قبل الهيئة، ويعتبر عدم الرد بمثابة الموافقة، وفي حالة الرفض يجب أن يكون القرار مسبباً. رابعاً: عند رفض طلب التأسيس لصاحب الطلب الاعتراض لدى رئيس المجلس خلال مدة (١٥) خمسة عشر يوماً من تاريخ تبليغه بقرار الرفض ويبت رئيس المجلس في الاعتراض خلال مدة لا تتجاوز (٣٠) ثلاثين يوماً ويكون قراره بهذا الخصوص نهائياً.

الفصل الثاني

التحكيم

المادة (السابعة عشرة):

تحل المنازعات الاستثمارية وفق العقد المبرم بين الطرفين وعند عدم وجود فقرة فيه بهذا الخصوص تحل بطريقة ودية وبتراض الطرفين وفي حالة تعذر الحل الودي يجوز للطرفين اللجوء إلى التحكيم المبينة أحكامه في القوانين المرعية في الاقليم أو وفقاً لأحكام تسوية المنازعات الواردة في أي من الاتفاقات الدولية أو الثنائية التي يكون العراق طرفاً فيها.

٣- دائرة الشؤون القانونية والإدارية والمالية.

٤- دائرة المدن والمناطق الصناعية.

ثالثاً: يكون مقر الهيئة في أربيل عاصمة الاقليم ولها فتح فروع في محافظات اقليم كوردستان بدير كلاً منها موظف بدرجة مدير عام.

رابعاً: للهيئة استحداث أقسام وشعب ودعجها أو إلغائها عند الاقتضاء.

خامساً: تحدد تشكيلات دوائر الهيئة وفروعها ومهامها وصلاحياتها بنظام تضعه الهيئة ويصالحق عليه المجلس.

سادساً: تتولى الهيئة تهئية البيئة الملائمة للاستثمار بما يؤدي إلى تحقيق التنمية الاقتصادية في الاقليم وإعداد الاستراتيجيات والخطط والسياسات الاستثمارية وعرضها على المجلس لغرض المصادقة عليها وإجراء التنسيق بين فروعها في محافظات الاقليم.

المادة (الحادية عشرة):

يشترط في من يشغل وظائف رئيس الهيئة والمدراء العلمين ما يلي:

أولاً: أن يكون حاصلأ على شهادة جامعية أولية على الأقل ذات علاقة بالوظيفة التي يشغلها.

ثانياً: أن يكون من ذوي الخبرة وممارس العمل في مجل الاختصاص لمدة لا تقل عن سبع سنوات.

المادة (الثانية عشرة):

تكون القرارات الصادرة عن المجلس بخصوص المشاريع الاستثمارية ملزمة لجميع الوزارات والمؤسسات

والدوائر المعنية في الاقليم لأغراض هذا القانون.

المادة (الثالثة عشرة):

لرئيس الهيئة التعاقد مع الأشخاص الطبيعية أو المعنوية داخل الاقليم أو خارجه للقيام بالمهام والواجبات التي توكل إليهم لتحقيق أهداف الهيئة، وتحدد حقوقهم والتزاماتهم من قبل رئيس الهيئة.

الفصل الثاني

المجلس الأعلى للاستثمار

المادة (الرابعة عشرة):

أولاً: يتألف المجلس الاعلى للاستثمار في الاقليم من رئيس مجلس الوزراء رئيساً ونائب رئيس الوزراء نائباً له وينوب عنه عند غيابه وعضوية وزراء (المالية والاقتصاد ، التجارة البلديات، التخطيط، الزراعة، الصناعة) ورئيس هيئة الاستثمار.

ثانياً:

١- لرئيس المجلس دعوة أي وزير آخر للاشتراك في اجتماعات المجلس لأي مشروع يخص وزارته.

٢- لرئيس المجلس دعوة ممثلي القطاع الخاص المعني بالمشروع.

٣- يقوم المجلس بوضع نظام داخلي له بكيفية انعقاد المجلس واتخاذ القرارات فيه.

ثالثاً: يمارس المجلس الصلاحيات الآتية:

١- وضع السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بالاستثمار والتي تقترح من قبل الهيئة في اطار السياسة العامة للاقليم.

٢- الموافقة على خطط وبرامج نشاط الهيئة في اطار الخطة العامة للاقليم.

٣- النظر في التقارير الدورية التي يقدمها رئيس الهيئة عن سير العمل في الهيئة والمسائل المتعلقة باوضاع

ومناخ الاستثمار في الاقليم واتخاذ ما يلزم بشأنها.

٤- النظر في المركز المالي للهيئة والموافقة على مشروع ميزانيتها السنوية.

ثالثاً: ابداء التسهيلات اللازمة لموظفي الهيئة المختصين فيما يتعلق بجمع واستحصل المعلومات الضرورية عن جوانب المشروع المختلفة لأغراض الهيئة.

رابعاً: سك سجلات خاصة بالمواد المستوردة للمشروع المغلفة من الرسوم الكمركية طبقاً لأحكام هذا القانون.

خاصة: المحافظة على سلامة البيئة والامن والصحة العامة والالتزام بنظم التقييس والسيطرة النوعية وفق المعايير الدولية.

سادساً: تدريب وتأهيل العمالة اقلية في المشروع.

الفصل الخامس

الإجراءات القانونية لدى مخالفة المستثمر

المادة (التاسعة):

أولاً: لدى مخالفة المستثمر لأحكام هذا القانون او احدى فقرات العقد المبرم بينه وبين الجهات المختصة تقوم الهيئة بائذار المخالف وطلب الايقاف الفوري للنشاط المتسبب لحصول المخالفة وإمهاله مدة مناسبة تمهدها الهيئة تتناسب وطبيعة المخالفة لإزالتها مع اثارها.

ثانياً: في حالة اصرار المستثمر على عدم ايقاف وازالة اثار المخالفة وفق احكام الفقرة (أولاً) اعلاه تسترد منه الارض وتستملك الهيئة المنشآت المبنية عليها من قبل المستثمر (ان وجدت) وقيمته مستحقة القلع وفق القانون، ويتحمل دفع هذه القيمة المستثمر الجديد الذي تخصص له الارض لإكمال المشروع وفق احكام هذا القانون، ويكون المخالف مسؤولاً عن اي ضرر ينتج عن عدم قيومه بتنفيذ التزاماته.

ثالثاً: اذا اجر المستثمر الارض المخصصة لمشروعه كلاً أو جزءاً من الباطن أو استغلها لغير الاغراض التي خصصت من اجلها وبدون موافقة الهيئة تسترد منه الارض أو الجزء المأجر أو المستغل لغير الغرض المخصص ويدفع المستثمر ضعف اجر المثل عن مدة تاجيره للارض أو استغلالها لغير الاغراض المخصصة لها ويتم استحصل المبلغ وفق احكام قانون تحصيل الديون الحكومية النافذ في الاقليم، وفي حالة استرداد الارض منه كلياً يعامل المستثمر المخالف وفق احكام الفقرة (ثانياً) اعلاه فيما يتعلق بالانشآت المبنية عليها وقت الاسترداد .

الباب الثالث

التشكيلات الاستشارية

الفصل الاول

هيئة الاستثمار وتشكيلاتها و مهامها

المادة (العاشرة):

أولاً: تشكل هيئة باسم (هيئة الاستثمار في اقليم كردستان) وتكون لها شخصية معنوية واستقلال مالي وإداري ولها القيام بجميع التصرفات القانونية اللازمة لأغراض تنفيذ احكام هذا القانون.

ثانياً: يكون للهيئة رئيس بدرجة وزير وله حقوق وصلاحيات الوزير وهو المسؤول عن توجيه أعمالها والإشراف والرقابة على نشاطاتها وكل ما له علاقة بمهام الهيئة وسائر شؤونها وترتبط به الدوائر التالية:

١- دائرة الدراسات والمعلومات .

٢- دائرة ترويج وتقييم وإجازة المشاريع.

أن يتم ادخالها الى الاقليم واستعمالها في المشروع حصراً خلال سنة واحدة من تاريخ صدور موافقة رئيس الهيئة على قوائم المشتريات وكمياتها.

الفصل الثالث

الضمانات القانونية

المادة (السابعة):

أولاً: للمستثمر ان يؤمن على مشروعه الاستثماري من قبل اية شركة تأمين اجنبية أو وطنية يعتبرها ملائمة، ويتم بموجبه تأمين كافة جوانب العمليات التي يقوم بها.

ثانياً: للمستثمر استخدام الايدي العاملة المحلية والاجنبية اللازمة للمشروع مع اعطاه الاولوية الى الايدي العاملة المحلية وفقاً للقوانين النافذة في الاقليم.

ثالثاً: يسمح للمستثمر الاجنبي ان يحول الى الخارج ارباح وفوائد رأسماله وفق احكام هذا القانون.

رابعاً: يحق للعاملين غير العراقيين في المشروع والتعاملين معهم في خارج الاقليم تحويل مستحقاتهم واجورهم الى الخارج وفق القوانين النافذة.

خامساً: للمستثمر الاجنبي الحق في اعانة رأسماله الى الخارج عند تصفية المشروع او التصرف فيه بما لا يتعارض مع احكام القوانين والاجراءات الكمركية والضريبية المعمول بها.

سادساً: للمستثمر تحويل استثماره كلاً أو جزءاً الى مستثمر اجنبي آخر او الى مستثمر وطني او التنازل عن المشروع لشريكه بموافقة الهيئة وبمحل المستثمر الجديد محل المستثمر السابق في الحقوق والالتزامات الناشئة عن المشروع .

سابعاً: يحق للمستثمر أن يفتح لصالح مشروعه الجواز وفق احكام هذا القانون حسابات مصرفية بالنقد

الوطني أو الاجنبي او كليهما لدى المصارف في الاقليم وخارجه.

ثامناً: مع مراعاة القوانين النافذة بخصوص مجالس ادارة الشركات المساهمة، تعتبر المشروعات المسجلة طبقاً لاحكام هذا القانون من مشروعات القطاع الخاص بغض النظر عن الشكل القانوني والطبيعة القانونية للاموال المساهمة فيها.

تاسعاً: يتمتع المستثمر بحسب هذا القانون بحقه في الاحتفاظ بسرية المعلومات الفنية والاقتصادية الخاصة بالمشروع وحفظ المبادرات الاستثمارية وذلك طبقاً لاحكام القوانين والانظمة والتعليمات المعمول بها في الاقليم، ويعاقب كل من يفشي بابة معلومات تكون بحوزته بحكم وظيفته وتعلق بالمبادرة الاستثمارية والجوانب الفنية او الاقتصادية او المالية للمشروع بموجب القانون.

الفصل الرابع

التزامات المستثمر

المادة (الثامنة):

يلتزم المستثمر بما يلي:

أولاً: تعريف عمل استثماره بخصوص المشاريع المنجزة من قبله وبيان وضعه المالي والعقود التي نفذها.

ثانياً: إبلاغ الهيئة باكمال المشروع وبدنه بتقديم الخدمات او الانتاج الفعلي.

وسيارات غير انتاجية بما يتطلبه المشروع بعد موافقة الهيئة على ذلك ووفق ضوابط توضع من قبل الهيئة لهذا الغرض.

الباب الثاني

الاعفاءات والالتزامات

الفصل الأول

الاعفاءات الضريبية والكمركية

المادة (الخامسة):

أولاً: يعفى المشروع من جميع الضرائب والرسوم غير الكمركية لمدة (١٠) عشر سنوات اعتباراً من تاريخ بدء المشروع بتقديم الخدمات او تاريخ الانتاج الفعلي.

ثانياً: تعفى الآلات والأجهزة والمعدات والآليات والمكائن المستوردة للمشروع من الضرائب والرسوم وشرط الحصول على اجازة الاستيراد على ان يتم ادخلها عن طريق المعابر الحدودية للاقليم خلال سنتين من تاريخ الموافقة على قوانينها من قبل رئيس الهيئة وان تستخدم لأغراض المشروع حصراً وبعبءه لا تشملها هذه الاعفاءات ويلزم المستثمر بدفع الضريبة ويعاقب بغرامة قدرها ضعف مبلغ الضريبة المستحقة ثالثاً: تعفى قطع الغيار المستوردة للمشروع من الضرائب والرسوم على ان لا تزيد قيمتها عن (١٥%) من قيمة المكائن والمعدات وذلك بقرار مسبق من رئيس الهيئة بالموافقة على قوائمها وكمياتها.

رابعاً: تعفى الآلات والأجهزة والمكائن والآليات والعدد اللازمة لتوسيع المشروع أو تطويره أو تحديثه من الضرائب والرسوم.

خامساً: تعفى المواد الأولية المستوردة للانتاج من الرسوم الكمركية لمدة (٥) خمس سنوات على ان تعدد انواع وكميات هذه المواد من قبل الهيئة مع اعطاء الأولوية لاستخدام المواد الأولية المحلية المتوفرة و الملزمة للمشروع الاستثماري كماً ونوعاً.

سابعاً: يحق للمستثمر وفق احكام هذا القانون استيراد جميع احتياجات مشروعه ومنها الآلات والآليات والأجهزة والمعدات وتعفى هذه المستوردات من جميع الرسوم الكمركية الداخلة من المعابر الحدودية للاقليم شريطة استخدامها حصراً لأغراض المشروع.

الفصل الثاني

إعفاءات إضافية

المادة (السادسة):

أولاً: للهيئة وفقاً لقطاعات المصلحة العامة في الاقليم منح حوافز وتسهيلات إضافية للمشاريع الاستثمارية المجازة وفق احكام هذا القانون والتي تتوافر فيها إحدى السمتين التاليتين وذلك وفق ضوابط تضعها الهيئة لهذا الغرض:

- ١- المشاريع التي تقام في المناطق الاقل نمواً في الاقليم.
- ٢- المشاريع المشتركة بين المستثمر الوطني والأجنبي.

ثانياً: للهيئة منح المشاريع الاستثمارية الخدمية التي تؤسس وفق احكام هذا القانون وحسب طبيعتها و خصوصاً مشاريع الفنادق و المستشفيات والمدن السياحية والجامعات والمدارس اعفاءات إضافية من الرسوم لمشترياتها من الاثاث والمفروشات واللوازم لأغراض التحديث و التجديد مرة كل (٣) ثلاث سنوات، على

تأسعاً المناطق الحرة والاسواق التجارية المعاصرة والخدمات الاستشارية المرتبطة بها.
عاشراً: التعليم بجميع مراحله في اطار السياسة التعليمية للاقليم.
حادي عشر: اي مشروع في أي قطاع اخر يقرر المجلس الموافقة على شموله بالحكام هذا القانون.

الفصل الثالث

معاملة المستثمر الأجنبي

المادة (الثالثة):

يعامل المستثمر والراسمال الأجنبي كالمستثمر والراسمال الوطني، ويكون للمستثمر الأجنبي الحق في امتلاك كامل رأس مد أي مشروع يقيمه في الاقليم بموجب هذا القانون.

الفصل الرابع

تخصيص الأراضي

المادة (الرابعة):

أولاً: تقسم الهيئة بالتنسيق مع الوزارات و الدوائر المعنية بتحديد المواقع التي تخصص للمشاريع الاستثمارية في كل محافظة والتي ستقام مستقبلاً وفقاً لهذا القانون و تؤشر على صور قيودها بان هذه المواقع غرضها لأغراض الهيئة.

ثانياً: تقوم الدوائر ذات العلاقة وبالتنسيق مع الهيئة بتحديد وتخصيص مئحتاج اليه المشروع من الأراضي ضمن التصميم الاساسي داخل المدن وخارجها عن طريق الإيجار او المساطحة ويسمر تشجيعي وفق ضوابط تضعها الهيئة استثناء من احكام قانون بيع و ايجار اموال الدولة النافذ في الاقليم.

ثالثاً: للمجلس وبناءً على اقتراح الهيئة تمليك الأراضي التي تخصص للمشاريع الاستراتيجية بسعر تشجيعي تقترحه الهيئة، أو بدون بدل، على ان تراعى طبيعة المشروع واهميته ومقتضيات المصلحة العامة عند التمليك، وذلك استثناء من احكام قانون بيع و ايجار اموال الدولة النافذ في الاقليم.
رابعاً: يتم وضع اشارة عدم التصرف على الأراضي التي تخصص للمشاريع الاستثمارية لدى دوائر التسجيل العقاري المختصة ولا يتم رفعها الا بموافقة تحريرية من الهيئة بعد قيام المستثمر بتنفيذ جميع التزاماته خلاصاً: للهيئة ولضمان تحقيق اهدافها صلاحية تملك الأراضي المملوكة للدولة ملكاً صرفاً بدون بدل وتملك الأراضي المملوكة للدولة المتقلة بالحقوق التصرفية بعد اطفاء الحقوق التصرفية عليها وتعويض اصحابها تعويضاً عادلاً ومناسباً بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات المرعية بهذا الخصوص.
سادساً: للمستثمر شراء واستئجار الأراضي والعقارات اللازمة لتأسيس وتوسيع وتنويع وتطوير المشروع وفق احكام هذا القانون في حدود المساحة والمدة التي تقدر في ضوء اهداف المشروع والحاجة الفعلية مع مراعاة احكام الفقرة (ثالثاً) من هذه المادة.
سابعاً: يتم افراس الأراضي اللازمة للمشاريع الاستثمارية التي ستقام وفق احكام هذا القانون في حدود المساحة التي تقدر في ضوء اهداف المشروع والحاجة الفعلية لها وفقاً لضوابط خاصة توضع من قبل الهيئة استثناء من الاحكام المرعية بهذا الخصوص.
ثامناً: يخضع تغيير موقع المشروع الى نفس اسس و ضوابط تخصيص الموقع للمشروع لأول مرة.
تاسعاً: تقوم الجهات المختصة وبالتنسيق مع الهيئة بتوفير الخدمات العامة من المياه والكهرباء والمجاري والطرق العامة والاتصالات وغيرها الى حدود المشروع، على ان تخصص لهذا الغرض المبالغ اللازمة في الميزانية.

عاشراً: اضافة الى ما يتمتع به المستثمر الاجنبي من حق تملك واستئجار الأراضي والسيارات الانتاجية وفق احكام هذا القانون، يحق له ان يشتري او يستأجر لصالح مشروعه الاستثماري عقارات سكنية

الباب الأول

الفصل الأول

التعاريف

الأحكام العامة

المادة (الأولى):

يقصد بالتعابير الآتية المعاني المبينة إزاءة:

أولاً- الاقليم: اقليم كردستان - العراق.

ثانياً- الحكومة: حكومة الاقليم.

ثالثاً- المجلس: المجلس الأعلى للاستثمار.

رابعاً- الرئيس: رئيس المجلس الأعلى للاستثمار.

خامساً- الهيئة: هيئة الاستثمار في الاقليم.

سادساً- رئيس الهيئة: رئيس هيئة الاستثمار.

سابعاً- المشروع: أي نشاط اقتصادي أو مشروع استثماري يقيمه شخص طبيعي أو معنوي على أرض مخصصة له ويرأسه مدني أو اجنبي تنطبق عليه أحكام هذا القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

ثامناً- الضرائب و الرسوم: وتشمل جميع أنواع الضرائب و الرسوم المقررة بموجب التشريعات النافذة. تساعاً- المستثمر: الشخص الطبيعي أو المعنوي الذي يستثمر أمواله في الاقليم وفق أحكام هذا القانون ووطنياً أم اجنبياً.

عاشراً- الجهات المختصة: تشمل جميع الجهات الحكومية المسؤولة عن القطاع الذي يتعلق بشؤون المشروع.

حادي عشر- المال المستثمر: القيمة المقدرة بالعملة الوطنية أو الأجنبية المستثمرة في المشروع.

ثاني عشر- رأس المال الأجنبي: هو ما يستثمره المستثمر من أموال نقدية أو عينية أو حقوق لها قيمة مالية في الاقليم.

الفصل الثاني

مجالات الاستثمار

المادة (الثانية):

تطبق أحكام هذا القانون على المشاريع التي توافق عليها الهيئة في احد القطاعات التالية:

أولاً: الصناعات التحويلية والكهرباء والحملات المرتبطة بهما.

ثانياً: الزراعة بشقيها النباتي و الحيواني والغابات والحملات المرتبطة بها.

ثالثاً: الفنادق والمشاريع السياحية والترفيهية ومدن الألعاب.

رابعاً: الصحة والبيئة.

خامساً: الأبحاث العلمية و التكنولوجية، وتكنولوجيا المعلومات.

سادساً: النقل والاتصالات الحديثة.

سابعاً: البنوك وشركات التأمين و المؤسسات المالية الأخرى.

ثامناً: مشاريع البنية التحتية، ومنها مشاريع البناء الاعمار، الاسكاف، الطرق والجسور، سكك الحديد المطارات ، و الري والسدود

نص قانون الإستثمار المصادق عليه في اقليم كردستان

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

رئاسة اقليم كردستان - العراق

بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان - العراق و استناداً لحكم الملة العاشرة/ اولاً من القلتون رقم (١) لسنة

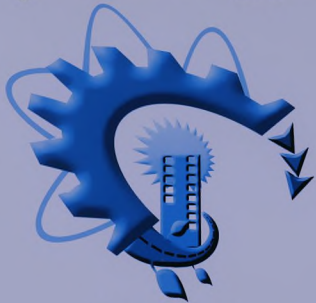
٢٠٠٥ قانون رئاسة اقليم كردستان - العراق اصدرنا القانون الاتي :

قانون رقم (٤) لسنة ٢٠٠٦

قانون الستثمار في اقليم كردستان - العراق

هيئة الاستثمار

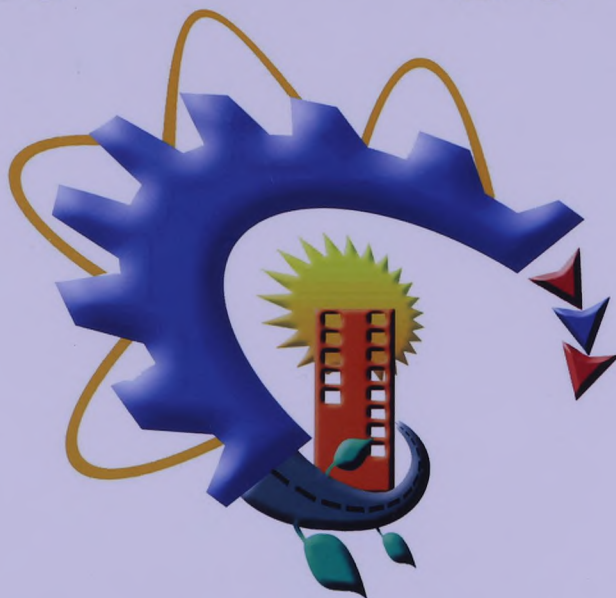
قانون الاستثمار



Board of Investment

حكومة إقليم كردستان - العراق
مجلس الوزراء
هيئة الاستثمار

قانون الاستثمار



دهسته‌ی وه‌به‌ره‌یێنان
هيئة الإستثمار
Board of Investment